Antipassives

West Greenlandic Inuttut (Eskimo) / Kalaallisut

Sadock, Jerrold. 2003. A grammar of Kalaallisut (West Greenlandic Inuttut). Lincom Europa: Munich.

- (1) a. Toquppaa. Sadock 2003 toqut-Va-a kill-IND[+trans]-3s/3s 'He/she/it killed him/her/it.'
 - b. Toqutsivoq. toqut-si-Vu-q *kill-AP-IND[-trans]-3s* 'He/she/it killed (something).'
- (2) a. Junna-p Anna kunip-p-a-a Bittner and Hale 1996:36 Junna-ERG_i Anna(ABS)_j kiss-IND-[+trans]-3s_i.3s_j 'Junna kissed Anna.'
 - b. Junna (Anna-mik) kunis-si-v-u-q. Junna(ABS)_i (Anna-INST) kiss-APASS-IND-[-trans]-3s_i 'Junna kisses/is kissing (Anna).'
- (3) a. Qimmit anussaat piareersarpai. Sadock 2003 qimmi-t anussaat piariirsaq-Va-i dog-DIR.3p future.harness.ABS.3p/p prepare-IND[+trans]-3s/3p 'He/she prepared the dogs' harnesses.'
 - b. Qimmit anussaannik piareersaavoq.
 qimmi-t anussaq=annik piariirsaq-i=Vu-q
 dog-DIR.3p future.harness=INST.3p/p prepare-AP=IND[-trans]-3s
 'He/she prepared dog-harnesses / harnesses for (the) dogs'

Chamorro

Cooreman, Ann. 1988. The antipassive in Chamorro: variations on the theme of transitivity. In Masayoshi Shibatani (ed.), Passive and voice, 561-594. John Benjamins: Amsterdam.

"The ... Antipassive then, which turns a transitive proposition into an intransitive one, should not strike speakers of English as strange, since English has a similar process where the Object is demoted into a prepositional phrase, making the sentence intransitive as well." (p. 578)

(This identification was made in Heath 1976; cf. Postal 1977, Dixon 1994:147)

- cf. Eng. Ben was cooking some stew vs. Ben was cooking on some stew.

 The prisoner was pounding the wall vs. The prisoner was pounding at the wall.
- (4) a. Un-patek i ga'lagu. 2s.ERG-kick the dog 'You kicked the dog.'
 - b. Mamatek hao gi ga'lago. *AP.kick 2s.ABS LOC dog* 'You kicked at the dog.'
- (5) a. Hu-hongege i taotao.

 Isg.ERG-believe the man

 'I believe the man.'
 - b. Man-hongee yo' nu i taotao *AP-believe Isg.ABS OBL the man* 'I believe/have faith in theman.'
- (6) a. Ha-guaiya yo si Juan. 3s.ERG-love 1s.ABS UNM Juan 'Juan loves me.'
 - b. Mang-guaiya si Juan nu guahu. *AP-love UNM Juan OBL 1s.EMP* 'John is in love with me.'

Antipassive: prefix man- (in the realis), fan- (in the irrealis) (data from Chung 1998)

- (7) a. Humanao pära u-fañ-akki guini gi un lanchu-n taotao. C38 agr.go Fut agr-AP-steal here Loc a farm-L person '(The two) went to steal over here at somebody's farm.'
 - b. Asta pa'gu ti man-hóhonggi yu' nu ennao ädyu i until now not agr.AP-believe.Prog I Obl that that the siñát ginin i chächaflik. C38 sign from the dying.one 'Even now I still don't believe (in) those signs from the dead.'